**Skater Hockey**
**Inline Hockey**

# Match Sheet
# Spielbericht
# Rapport de jeu
# Rapporto di gara

| Team / Mannschaft / Club Società | | League/Liga Ligue/Lega |
|---|---|---|
| CLUB 1 | Bienne Seelanders II | 1L |
| CLUB 2 | Zofingen Black Panthers I | 1L |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lieu / Ort Location / Luogo | Mettmoos - Bienne | Date / Datum Date / Data | 23.03.2019 |
| Start / Beginn Début / Inizio | 16:30 | End / Ende Fin / Fine | 18:20 |
| Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara | CB04 | | |
| Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato | X | Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole | |
| Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo | | Cup / Pokal Coupe / Coppa | |
| Other / Sonstiges Autre / Altro | | Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori | 35 |

| | No Card / Liz. No Lic. / Tess. | Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome | Signature / Firma Unterschrift |
|---|---|---|---|
| Time Keeper Chronométreur | 207578 | ROUILLER Jean-Marc | |
| Official scorer Marqueur | 2172 | PARATTE Cindy | |
| Referee 1 Arbitre 1 | 97019 | MINACCI Didier | |
| Referee 2 Arbitre 2 | 208008 | DEMIERRE Mickaël | |
| Tech, Director Directeur tech. | | | |

## RESULT

| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO | CLUB 1 | CLUB 2 | FINAL CLUB 1 | FINAL CLUB 2 |
|---|---|---|---|---|
| 1 Time / Drittel Tiers / Tempo | 0 | 2 | 4 | 8 |
| 2 Time / Drittel Tiers / Tempo | 2 | 2 | | |
| 3 Time / Drittel Tiers / Tempo | 2 | 4 | | |
| Overtime / Verl. Prol. / Sup. | 0 | 0 | | |
| Penalty / Rigori | 0 | 0 | | |

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

## 1 Bienne Seelanders II

| Nr. No. | | Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 17 | C | KOLLROS Nicolas | | | | 202649 |
| 88 | A | ROUILLER Jonathan | | | | 203187 |
| 01 | G | ZIGERLI Julien | X | X | X | 209046 |
| | G | | | | | |
| 26 | | GAMBONI Willy | | | | 2188 |
| 27 | | VIONNET Julien | | | | 213386 |
| 96 | | MANI Lukas | | | | 212291 |
| 25 | | MALLIA Livio | | | | 210109 |
| 84 | | VASILE Joël | | | | 98277 |
| 12 | | GIRARD Pascal | | | | 97376 |
| 15 | | MAILLARD Julien | | | | 216745 |

COACH: Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome: BASSIN Mathieu — Signature — 94110

### Goals / Torschützen / Buts / Reti

| Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 29:04 | 17 | 26 | 1 | | | | |
| 34:02 | 26 | 12 | 2 | | | | |
| 40:32 | 26 | 17 | 3 | | | | |
| 50:40 | 25 | 88 | 4 | | | | |
| TOTAL | | | | | | | 4 |
| TIME OUT | | | | X | | | |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | Start | End / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|---|
| 01:26 | 12 | 2 | 00:00 | 03:26 | E |
| 12:22 | 27 | 2 | 00:00 | 14:22 | B2 |
| 20:54 | 27 | 2 | 00:00 | 22:54 | B2 |
| 43:53 | 96 | 2 | 00:00 | 45:53 | E |
| 46:38 | 25 | 2 | 00:00 | 48:38 | C1 |
| 53:46 | 96 | 2 | 00:00 | 55:46 | I |
| 57:35 | 25 | 2 | 00:00 | 59:35 | B2 |
| TOTAL | | | | 14 min | |

## 2 Zofingen Black Panthers I

| Nr. No. | | Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 33 | C | BEUTLER Dario | | | | 203083 |
| 86 | A | KELLER Dale | | | | 206052 |
| 41 | G | ZETSCHE Andreas | X | X | X | 202270 |
| | G | | | | | |
| 73 | | HUMBEL Pascal | | | | 9040 |
| 23 | | BIERI Oliver | | | | 80015 |
| 17 | | KIEFER Patrick | | | | 208218 |
| 28 | | HODEL Christoph | | | | 202253 |
| 96 | | HÄFLIGER Matthias | | | | 202252 |
| 32 | | BAUMANN Lukas | | | | 203236 |
| 10 | | LOHRI Roger | | | | 205161 |
| 16 | | SCHÜRCH Lucas | | | | 210086 |

COACH: Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome: MÄDER Reto — Signature — 208454

### Goals / Torschützen / Buts / Reti

| Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 00:26 | 23 | 17 | 1 | | | | |
| 11:08 | 23 | 17 | 2 | | | | |
| 27:19 | 28 | 96 | 3 | | | | |
| 37:53 | 28 | | 4 | | | | |
| 46:06 | 16 | 28 | 5 | | | | |
| 52:40 | 96 | 32 | 6 | | | | |
| 55:49 | 86 | | 7 | | | | |
| 56:35 | 17 | | 8 | | | | |
| TOTAL | | | | | | | 8 |
| TIME OUT | | | | | X | | |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | Start | On / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|---|
| 02:56 | 23 | 2 | 00:00 | 04:56 | H |
| 21:03 | 28 | 2 | 00:00 | 23:03 | H |
| 29:49 | 73 | 2 | 00:00 | 31:49 | D |
| 35:43 | 86 | 2 | 00:00 | 37:43 | E |
| 40:50 | 28 | 2 | 00:00 | 42:50 | C1 |
| 57:57 | 33 | 2 | 00:00 | 59:57 | A |
| TOTAL | | | | 12 min | |